

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 2 di 10

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
 P273 Non disperdere nell'ambiente.
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
 P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
 P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
 P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare.

Se utilizzato e gestito secondo le specifiche, il prodotto non ha effetti dannosi sulla nostra esperienza e le informazioni fornite.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic			1 - 2,5 %
	282-762-6		01-2119988500-34	
	Skin Sens. 1A, Aquatic Chronic 3; H317 H412			
7446-26-6	Dizinc pyrophosphate			0,5 - < 1 %
	231-203-4		01-2120768152-56	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
84418-50-8	282-762-6	Naphthenic acids, zinc salts, basic	1 - 2,5 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg		
7446-26-6	231-203-4	Dizinc pyrophosphate	0,5 - < 1 %
	dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 mg/kg		

Ulteriori dati

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 3 di 10

nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. In case of persistent complaints seek medial advice.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estintore a polvere. Schiuma.

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere meccanicamente. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 4 di 10

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
 Protezione individuale: vedi sezione 8
 Sezione 12: Informazioni ecologiche
 Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Non fumare durante l'impiego.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
 Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.
 Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
7446-26-6	Dizinc pyrophosphate		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	13,5 mg/m ³
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	193 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	6,76 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	193 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	1,93 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 5 di 10

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	
Compartimento ambientale		Valore
84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic	
Acqua dolce		0,00639 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,06386 mg/l
Acqua di mare		0,00064 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		31,93 mg/kg
Sedimento marino		3,19 mg/kg
Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		0,14773 mg/l
Suolo		6,38 mg/kg
7446-26-6	Dizinc pyrophosphate	
Acqua dolce		0,000233 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,00233 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		25,6 mg/kg
Sedimento marino		2,56 mg/kg
Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		0,052 mg/l
Suolo		5,13 mg/kg

Altre informazioni sugli valori limite

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.2 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 6 di 10

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Pasta Pasta
Colore:	beige
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	non determinato

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento:	non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	non determinato
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile
Superiore Limiti di esplosività:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	non applicabile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	185 mm ² /s DIN 51562 - Olio base
Idrosolubilità:	insolubile
Solubilità in altri solventi Nessun dato disponibile	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile
Densità (a 20 °C):	0,92 g/cm ³ DIN 51757
Densità di vapore relativa:	Nessun dato disponibile

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà' esplosive Nessun dato disponibile	
Alimenta la combustione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione Solido:	Nessun dato disponibile
Gas:	Nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti Nessun dato disponibile	

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
---------------------------	-------------------------

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 7 di 10

10.4. Condizioni da evitare

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : Agenti ossidanti, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosiIn caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic				
	orale	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (2006)	OECD Guideline 423
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1980)	OECD Guideline 402
7446-26-6	Dizinc pyrophosphate				
	orale	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (2017)	OECD Guideline 423
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Porcellino d'India	Study report (2017)	OECD Guideline 402

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (Naphthenic acids, zinc salts, basic)

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 8 di 10

Miscela non sottoposta a test.

N. CAS	Nome chimico		Dosi		[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic							
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	0,82	96 h	Oncorhynchus kisutch	Ecotoxicology and environmental safety 2	other: American Society for testing matr	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	3,62	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2013)	OECD Guideline 201	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	0,259	48 h	Daphnia magna	Aquatic toxicology 42, 115-137 (1998)	OECD Guideline 202	
	Tossicità per i pesci	NOEC	0,5 mg/l	17 d	Clupea harengus	Comp. Biochem. Physiol. 81C (1) 29-37 (1)	17-d postfertilization development test	
	Tossicità per le alghe	NOEC mg/l	0,05	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201	
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,25	4 d	Monhystera disjuncta, Nematoda, Monhysteridae	ICES J.Mar.Sci. 48:325-334 (1991)	4-d nematode reproduction and early deve	
	Tossicità acuta batterica	(EC50 mg/l)	5,2 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Water research volume 17, nr10, 1363-136	OECD Guideline 209	
7446-26-6	Dizinc pyrophosphate							
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,233	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	26 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202	
	Tossicità acuta batterica	(EC50 mg/l)	> 1000	3 h	Fango biologico	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
84418-50-8	Naphthenic acids, zinc salts, basic	4,98	Channa punctatus	Turkish Journal of F

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 9 di 10

Ulteriori dati

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

120112 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; cere e grassi esauriti; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Addilith EP 2 SL

Data di revisione: 21.02.2023

N. del materiale: 717266

Pagina 10 di 10

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
2,6,8,9,11,12,16.**Abbreviazioni ed acronimi**

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Skin Sens. 1; H317	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)